*mora[n, best.] f.

best. sg. mà̱ra

'modern' (~~[illegible]~~ u. l./ om får)

Högsäter 39

ACC. 2009 E

Joh.

morfar

best. mǻ̱rfa̰ŋ 'min morfar'

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
G.D.

Br.

motvind, m.

mὼ̲tvin̲

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
G. D.

Ull.

*smuga, f.

smuga, pl. = ǝr

'mindre hösåta'

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
G. D.

Uml.

vb. *smuga

smu̲ga, ̀-ar

‘göra "smugor" av hö’

"dr smù̲gar skápa hǿ̲t"

ACC. 2009 E

Högsäter 39.

G. D.

Lars.

*smugga, f.

smùga, pl. ∸ər

ˎmyggå

ACC. 2009 E

Högsäter 39.

G. L.

Bl.

* mola(3)

mòla, ̀-ar

ACC. 2009 E

'mola' [och brinna]
(om kolmila)

Nōgräfa 39.
G. D.

Br.

snur, m.

snu̱r, best. snu̱ɳ

'grissnur, ugnsnur'

ACC. 2009 E

Högsäter 39
G.D.

Ing.

mö́rjà f.

mằrja

ACC. 2009 E

'askmö́rjà': I ȍppna spisen hade man "ə ft̲ràa
mə vé̲ ún̲ər a sa
gràn̲əris̲ ȯp tə bràn̲stàk̲ən,
a də bl̄é ə màrja, sȯm
ràḍə i hū̲sət

Högsäter 34. Cy.O.

a. mörk

mœrk, n. mœʈ (Bl, Joh. Lars)

~ ~~œ~~ mɵʈ

ACC. 2009 E

Högsäter 39
GD

Lars.

mjölnare

best. sg. mö̀ɳaɳ

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
GD.

Bl.

mört, m.

mœ̆ʈ

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
G.D.

Bl.

mössa, f.

mœ̀s̱a, –̀ər

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
G.D.

mynta, f.

mỳnta

ACC. 2009 E

Högsäter 39
GD

Joh.

mocka

[*måka]

mà̲ka

"mà̲kə jǿʂl̲a ín̲ i lágaŋ"

ACC. 2009 E

kunde Staffansryttarna× göra, om de inte blev väl mottagna på ett ställe.

Högsäter 39.
G. D.

Lau.

*mål, n.

mǫ̲ł

ACC. 2009 E

20 famnar i fyrkant (att slå); jfr *slåttemål.

Högsäter 39.

G. D.

Hansson
m. fl.

vb. *måla

mà̲ɫa

i. mà̲ɫə

'mäta' (t. ex. i säckar)

ACC. 2009 E

Nögäter 39
(GD

Lau.

vb. måla

mò̱ɫa, -̀ar

ACC. 2009 E.

Högsäter 39.
G. D.

Lass.

*måling

må̀lɛŋ

‘målning = målararbete’

ACC. 2009 E

Stogåten 39.
G. D

Joh.

*mullkasta

mɵ̀l̲kásta, -ar

‘jòrdfästa’

ACC. 2009 E

Högsäter 39.

G. D.

Lass.

* mullskuffare

best. sg. mȫḻskö̇f̱aŋ (-n?) - - - -

"Vi har kört ut med m."

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
W.D.

Ull.

*moltor, f. pl.

mòltər

'hjortron'

ACC. 2009 E

Högsäter 39.

G. D.

Edell

a. måneljus

ma̲̍nəjú̲s, n. -jú̲st

ACC. 2009 E

Högsäter 39
G.D.

~~Lars~~

morgon 'i morgon'

obest. mɵ̱̀ra ; i mɵ̱̀ra (Br.)
best. sg. mɵ̱̀ran (Brh)
ωm mɵ̱̀ran (Lars + Joh.)

'om morgonen'

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
G. D.

Br.

ˈsmöʒ̱ʈˈrü (biton)

‘måntro’

ACC. 2009 E

Högsäter 39

Y. D.

Ing

mosse, m.

mòsə

'mossa'

ACC. 2009 E

Högsäter 39

Br.

*mossebrunt, n.

mɵ̲̀səbrɑ̲́nt

'brunt färgämne, som man fick av mossa'

Jfr *energrått etc.

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
G. D.

Lars.

gen. mig

mæ

sæ̀t̲ə ‿ mæ ˋtalle mig

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
G.D.

Bl.

middag, m.

méḏa, best. -n

(måltid)

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
G. D.

*målla, f.

mæ̀l̦a, pl. ˋ-ər

'svinmålla'

ACC. 2009 E

Högsäter 39

GD

Hamra

mángd, f.

"sɵ̲n mǽngda"

'sådan mángd

Högsten 29

ACC. 2009 E

Edell
Lars
Bl.

* mångde, m.

mæ̀ŋdə

(mångd, mam)

ACC. 2009 E

Högsäter 39

Joh.

*mássingespãnne, n.

mæ̀ṣiŋəspǽṉə, pl.

för knåbyxor.

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
G.D.

Br.

medvind, m.

mæ̀vín

ACC. 2009 E

Högsäter 39.

G.D.

h. Br.

pron. mycken

mø̰̂n, mø̂n̲

n. mø̲t (Ing); før mǿ̲t 'för mkt' (Lars);
mø̲̂ (Lars); mǿ (kort ø!) (Br)

ACC. 2009 E

Nögiåter 39.
G.D.

adv mycket mǿ̲ (Ing);
mø (kort ø!) (Bl)
"*åkərá̲la li̲knar mǿ̲ skä̲ta"

Br.

* mór, m.

mø̠r ; -̀ar

'myra'

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
G. D.

Lars.

möte, n.

mø̀tə

"komma i möte med"
= 'möta' ~~(, påträffa)~~

ACC. 2009 E

Högsäter 29.
G.D.

Bs.

*neke, f.

ne̱ke, pl. –ər

‹kärve›

ACC. 2009 E

Högsäter 39.

‹G.D.

Bl.

ptc. nerhuggen

nérhögən

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
G.D.

Lars.

ptc. (n.) nedsänkt

né̱ʒæ̍ḵt

ACC. 2009 E

Högsäter 39.

G.D.

Ing

Bl.

nu

na̲ , na̰

ACC. 2009 E

Högsäter 39.

G. D.

Br.

nyttig

n. nàt̲rkt

ACC. 2009 E

Högsäter 39.

G. D.

Ull.

* nypetorn

ný̲pətɷ̲̀n, -ar

'nyponbuske'

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
G.D.

Br.

nog

nak

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
G.D.

Br.

konj.
(adv.)

*når

na̲r

'når (helst)'

ná̲r han viĺ̲

'når Ni vill'

ACC. 2009 E

Högsäter 39
G.D.

~ nar (kort!): frågadv.;
konj. (Br)

Br.

nābb

næb

Glenn 1.

ACC. 2009 E

Högsäter 29.
G.D.

Bl.

*nā̆bba, f.

næ̀b̲a

'udde (av jord el. berg) i sjö'

ACC. 2009 E

Högsäter 39.

G. D.

Joh.

nãmndeman

nœ̀m̲a̍n̲

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
G. D.

Br.

*näseträ

næ̀sətrǽ

'det trä, vari dragrepet på en ~~timmer~~ 'kälke sitter

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
G.D.

Lars.

natt, f.

pl. best. nǽt̠dnə

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
A. J.

Br.

náve

næ̀v̱ə, ‐̀ar

ACC. 2009 E

Högsäter 39.

G.D.

Bl.

nåver, m.

náv̠ər, -əŋ

(även i individuellt bet.:
ən náv̠ər under
"näversko")

Jul. 2

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
G.D.

Bl.

*nåverbott, m.

nằʋ̲ərbɵ́t̲ , -ʒ , -ar

'nåverbotten' (i sko)

ACC. 2009 E

Högsäter 39.

G. D.

Bl.

näversko, m.

ig.
best. 2

nǟ̀v̠əʂkɑ̠̍

el. -skɑ̠̍r, -skɑ̠̀ra

ACC. 2009 E

'sko med näverbotten' Högsäter 39.

G. D.

Ing

vb. nyttja (1)

nø̀k̲a ~ nùt̲a (Rdell)

ˈanvǎnda (ngt till ngt)

ACC. 2009 E

Högsäter 39

pres. –̀av

i. uppt.

Lars.

pron. någon

mask. nø̠̂n ; nø̠n (Ing), nθn̠ (Ing), (nθ́n̠ gǿŋ Ing); fem. nã̠ (Joh); neutr. nø̠t̠ (Joh); nø̠̀ə (Br) ; nǿ̠ (Br h); nø̠: ìntə nø̠ ánt (Ing); nẽ̃t: nẽ́t a ˏ vá̠t ˋlitet av vaje (Br); plur. na̠ (Lars m. fl.); nø̠a (acc. ovris; Ing) nθ̂̃ (Br.)

Köpäter 39.

ACC. 2009 E

G.D.

Ull.

*nystevind, f.

nǿstəvín, -ər

'nystvinda' (att nysta garn från)

ACC. 2009 E

Rögsäter 39.
G. D.

Lars.

*nŏteband, n.

Å nø̍tәbáŋ

~ klave.

ACC. 2009 E

Högsäter 29.
G. D.

Ull.

* nöt(e)hår, n.

nø̀t(ə)hǻr, nøt(ə)-

'kŏhår', att göra garn av

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
Eg. D.

Bs.

*nötelann

~~nö̍təlán~~ nö̍təlán

~~'ko-urin'~~

Ex 'nöttkreaturs-urin'

ACC. 2009 E

Högsäter 39.

G. D.

Ing.

ock

ǿg ~ ǿ

ja ǿg

(jàg ocksů)

dǽr ǿ

(dár ocksů)

ACC. 2009 E

Högsäter 39.

Cy. D.

Ing
Br.

ok, n.

ok

a) = för oxar;

b) att bära vatten med; jfr *bärok.

ACC. 2009 E

Högsäter 39

Br m. fl.

ugn, m.

ωn {-ən, -ar, -anə

ACC. 2009 E

Högsäter 39
GD

om

1) om mòran

2) ha‿tàt‿am

am, am 'omkring' Br.

ACC. 2009 E

Högsäter 39.

G.D.

Joh.
Ing

unge, m.

ɷ̀ŋə, -̀ar, -̀anə

‘barn’

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
G. D.

Br.

orka

òrka, -̀ar

ACC. 2009 E

Högsäter 39.

CG.D.

Lars.

*ormebo, n.

ˈarməbúu

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
G.D.

Tvg

pl. *ormerosor

ώrmərώ̲sər

ACC. 2009 E

'Geranium silvaticum'

Högsäter 39
GD

Ing.
Lars

ost

ost, -̀a̲r, -̀a̲nə

jfr vb. ỳsta

ACC. 2009 E

Högsäter 39
G.D.

Lars.

utter

ώt̠ər, pl. ωt̠rar (acc.?)

ACC. 2009 E

Högraten 39.
G.D.

Br.

pall
pal

bet. 2.

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
G.D.

Br.

*paltebröd n.

pa̍ltəbrǿ̠

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
G. D.

Br.

passa

pàsa
(impf.)

'passa på, vakta'

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
G.O.

Ull.

*patte, m.

pàt̲ə

‘spene’ (på ko)

ACC. 2009 E

Högsäter 39.

G.D.

par, n.

par

(t. ex. strumpor)

ACC. 2009 E

Högsäter 79

CGD

Ing
Lars.

* piltunge, m.

pèltɷŋə, pl. -ar

'småpojke' ACC. 2009 E

Högsäter 39
GD

Edell

a. *gren

gre̱n, n. gre̱nt

ACC. 2009 E

'vacker' (h. l. om vǟder)

Hȫgsǟter 39

cyD

Br.

gl. *potäter

pətǽtər

ACC. 2009 E

Högsäter 39.

G.D.

~~Dubl.~~

-pick.

Se kake-.

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
G.D.

Lars.

grinne, m.

~~grinne~~

best. sg. grîn

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
G.D.

Br.

<ins>pingst</ins>

pins

ACC 2009 E

Högsäter 39.
G. D.

Br.

Pingstdagen

pínsdǎ́n

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
G. D.

Ull.

"pissan, —."

pís̱a, —

Lockord till katten.

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
G. D.

*pisshus|et

↗e
pìs̱hú̱s|ət

= *bårandet.

ACC. 2009 E

Högsäter 39
C.4.0

Lars.

*pisk, f.

Pisk

'piska'

ACC. 2009 E

Högsäter 39.

G.D.

*grisk.

Se *ler-

ACC. 2009 E

Röjnita 39.
G.D.

Joh.

piska

pìska, -àr

'rappa' (jfr *herpisk)

ACC. 2009 E

Högsäter 09.

G.D.

h. Br.

plåga

pres. pla(r)

"bruka"

ACC. 2009 E

Slögsåker 39.
G. D.

*glure, m.

glùrə

= 2 – – – –

ACC. 2009 E

Högälen 39
CGD

Hanson

pl. gpłæ̀ntər 'plantor'

(jfr best. sg. gràngpłánta)

ACC. 2009 E

Högsäter 39
LgD

h. Brun.

prat, n.

prat, –́ət

'språk, dialekt'

(t.ex. "bòhuslansprátət",
et dàbit prát"(!))

Högsäter 39
G.D.

ACC. 2009 E

Br.

*prăjel, m.

prḕjəl

'slaga'

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
G.D.

Lais.
Ing.

vb. *grájla

prèjla, ˋ-ar

'tróška med *pròjèl (slaga)'
(Man kunde äv. tröska lin; dock bättre att "häckla" det)

ACC. 2009 E

Högnälen 39.
G.D.

Br.

pråm, m.

pram

'eka'

(Håbol: pram)

ACC. 2009 E

Högsäter 39.

G. D.

Joh.

~~prygel~~

pryl

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
G.D.

Br.
Joh

~~pryggla~~

prỳla, -̀ar

ACC. 2009 E

Nögsäla 39.
G.D.

Joh.

pulsa

pùlsa, -àr

‘slå med bräde i vattnet’ (vid fiske)

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
G. D.

Bl.

*purrarna m. pl. best.

"pùr̲and, ———!"

Lockrop till fåren.

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
G.D.

Br.

*purre

"kám̲ nǫ, pùr̲ən!"

Lockrop till ett får.

Pl. -àr, -ànd

ACC. 2009 E

Rögsäter 39.
G. D.

Lars.

vb. putta

pùt̲a, –̀ar

'slå omkull'

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
G.D.

Joh.

pöjk(e), m.

pl. best. pö́jka̰nə

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
G.D.

Joh.

* pojkeskock

'skara av pojkar'

pɵ̍jkəskák̲, ´-ar

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
GD.

*p$\overset{(o)}{\text{å}}$nka kläder

pàŋkə kḷ$\overset{(v)}{\underline{\text{ǟ}}}$r

'klappa kläder'

ACC. 2009 E

Högsäter 39

GD

* p(o)ånkaträ, n.

pȧŋkətrá

('klappträ')

ACC. 2009 E

Högsäter 39

GL

Lars.
m. fl.

påse, m.

pɵ̲̀sə

ACC. 2009 E

Höjuli 39.
G. D.

Ull.

*påskefyr, m.

páskəfýr, pàskəfy̲r Br.

ACC. 2009 E

'påskeld' (sådana förekomma ännu i bygden, dock mindre talrikt än förr) Högsäter 39.

G. D.

* påsesjuken, m. best.

pɵ̱̍səʃú̱kən

'påssjuka'

= ä. *Hausman (Hausmen ?)

ACC. 2009 E

Högsäter 39

UGL

*pengegrās, n.

pǽŋəgrǽs

Rhinantus

~ *skaller

ACC. 2009 E

Högsäter 39

G.D.

Ull.

*pirrarna

"　　　　　　　　　　　　　　"

pìr̲andə, ——, ——

Lockord till fåren.

[Håbol: pír̲andə, —́, —́]

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
G. D.

Ull.

*jirrungama

jèr̲órg̲and

Lockord till lammen.

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
G.D.

vb. pösa

pø̱̀sa, –̀ər

ACC. 2009 E

Högsäter 39
CGD

rapphöna, -höns

ráphø̍na, -ər, -hø̍ns

ACC. 2009 E

Rännelanda
~~Högsäter~~ 39
C. G. D.

Edell
+ Lars.

rapphöns

ráphǫ́ns

Ang. acc.
jf. exkurs
OGB XVIII

ACC. 2009 E

Högsäter 39
GD

*rav, f.

rav, best. -á

'anus'

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
G.D.

Br.

rad, f.

ra ~~pl. best.~~

pl. best. rând

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
G.D.

Ull.

raka, f.

ràka

ACC. 2009 E

Användes jämte sopan att
göra bakugnen ren med.
Högsäter 39.
G. D.

Bl.

v. *rangla intr. (?)

ràŋla skréŋ , -ar

'rulla'? (om sten i jättegryta)

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
G.D.

Edell

Raring, m.

ən rà̱riŋ

'en egendomlig en' (h. l. om horsgöken)

Högsäter 39

ACC. 2009 E

Edell

a. rar

n. rat

'egendomlig'

ACC. 2009 E

Högsäter 39
GD

Joh.

rida.

impf. re̲

pres. pt.: kom rǐn̲əs 'kom ridande(s)'

sup. rit̲

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
G. D.

Edell

*reda

best. rè̠a ‘skacklarna’∓, / ‘redet’.

ACC. 2009 E

Högsäter 39
G. D.

Br.

*redig

rè̱dı

'ordentlig': ət rè̱dı spetá̱kəl

n. ~ rè̱dət: ət rè̱dət lás̱ (Lars)

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
G. D.

*

rifte

rèfta

~~'thnytsa~~ 'kjällókar'

ACC. 2009 E

Högsäter 39
GD

Edsl

*re(d)re, m.

rè̱rə, pl. ˋ-a̰r

ÅCC. 2009 E

'rede, bo' (A. m. en fjäders)

Högsäter 39

GD

Tkay

*resegårdesgård

rè̱səjáʂ̱gah

2

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
G.D.

redskap

rèská̲p

ACC. 2009 E

Högsäter 39
G.D.

Bl.

risp (?)

gl. rèspər

‘risp, "beckträd’

~ bèktrå

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
G.D.

vb. rista

rèsta, -̀ər

'skaka'

ACC. 2009 E

Högsäter 39
G.D.

Br.

vb. reva

rèva, -̀ar

ACC. 2009 E

'linda (småbarn)'

Högsäter 39.

G.D

Ull.

*reve, m.

rèvə

'rulle' (i vävstol)'

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
G. D.

Br.

rida Staffan

rí̲ stȁf̲an̲

ämpf. re̲

ur Staffansvisan:
"ja sé̱r ja è̱ran kȍs̲tengrå̱,
at̲ hǽ̱r fins ìngn súpa få̱"

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
G.D.

Lars.
Ing

*råg, m.

råg

Även i individuell bet., = 'rågåker'; vidare = 'rågskörden' åtm. i förb. "mellan rågen och havren".

Högsäter 39.
G.D.

ACC. 2009 E

Lars.

* råglycka, f.

rå̱̀glø̍k̲a

'rågåker'

- - -

ACC. 2009 E

Högsäter 39.

G.D.

h. Br.

*rump, m.

romp

'svans'.

ACC. 2009 E

Högsäter 39.

G. D.

Ull.

*rumps, m.

rωmps

‘svans’ (t.ex. på gris)

ACC. 2009 E

Högsäter 39.

G.D.

Lars.

vb. ropa

rὼpatt, -̀ar

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
G.D.

Bz.

~~* rōse~~

* rosekoste, m.

rὼ̲səkώstə, -ar

'blomsterbukett, -kvast'

Nōgrälen 39.
G. D.

ACC. 2009 E

Lars-
Joh

a. *rosot

rὼsətə

'brokig, fläckig' (t. ex. om katt)

ACC. 2009 E

Högsäter 39 -
G.D.

Ing.
Bl

rot, f.

rø̲t, pl. rǘt̲ər

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
G.D

Lars.

*ruga s. f.

ˋrùga

‹hög› (av ^h.l.^ tunnbröd)

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
G.D.

*ruka, f.

Se dynge-, häste-

ACC. 2009 E

Högsäter 39.
G.D.